

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 6 (1952)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Heute überall fließendes Wasser mit der Record-Pumpe

RECORD IST TRADITION
RECORD SEIT 20 JAHREN
RECORD VIELFACH NACHGEAHMT
RECORD UNÜBERTROFFEN

METALLGIESEREI & ARMATURENFABRIK · LYSS

Film-Matinée

Bauen + Wohnen zeigte anlässlich des Erscheinens der Sondernummer «Vorfabrikation und Normung» im Cinéma Urban eine Reihe von Dokumentar-Tonfilmen über Normung und Vorfabrikation sowie Rationalisierung im Bauwesen. Es gelangten folgende Dokumentarfilme zur Vorführung:
 «Normen + Formen»
 «Le chantier expérimental de Creil»

«Building with Durisol»
 «Mosaik aus Holz und Parkettlegen»
 Die Veranstaltung, die von Vertretern der Behörden, Fachleuten, Industriellen und Mitgliedern der Presse, insgesamt zirka 500 Personen besucht wurde, war für die Organisatoren und die beteiligten Firmen ein erfreulicher Beweis des Interesses an diesen Problemen.
 Der Film «Normen + Formen» veranschaulichte in instruktiver Weise und in lebendiger Bildfolge den Weg des Holzes vom Hochwald über Sägerei und Werkstatt zum Normfenster. Die Besonderheit des Fabrikationsvorganges und der vorbildlich organisierte Arbeitsablauf wurden in Großaufnahmen einzelner Arbeitsprozesse aufgezeigt. Als Herstellerin des Films zeichnete die Condor-Film AG., Zürich, die den Film im Auftrag der

Türen- und Fensterfabrik Ernst Göhner AG., Zürich, erstellte.
 «Le Chantier expérimental de Creil», ein französischer Farbtonfilm, orientierte über die Arbeitsvorgänge der Vorfabrikation von großen Bauteilen auf dem Bauplatz. Das von Architekt Gottfried Schindler, Zürich, in Zusammenarbeit mit der Firma Ernst Göhner AG., Zürich, entwickelte System SGS ermöglicht die Erstellung einer Wohnung aus vier Räumen in einer Bauzeit von nur sechs Arbeitstagen. Hersteller des Films: Boyer, Paris.
 «Building with Durisol», ein englisch gesprochener Dokumentarfilm der Firma Durisol AG., in Dietikon, zeigte in anschaulicher Form Herstellung, Materialprüfungsmethoden und Montage der Durisol-Bauelemente. Besonderes Inter-

esse erweckten die Eigenschaften der Durisol-Platte wie Feuerfestigkeit, Wasserdurchlässigkeit, Unempfindlichkeit gegen gewisse chemische Einflüsse etc., sowie die kurze Montagezeit. Herstellerin: Central-Film AG., Zürich.

Der vierte Film «Mosaik aus Holz und Parkettlegen» der Firma Bauwerk AG., St. Margrethen, behandelte die Herstellung von Klebe- und Riemenparkett, vom Rohprodukt bis zum fertigen BW-Parkett-element. Wie bei jeder Normung zeigt sich auch bei der Herstellung des einfachen Parkettements die Notwendigkeit einer lückenlosen und präzisen Fabrikationsfolge. Hersteller: Condor-Film AG., Zürich.

Nach der Vorführung der Filme wurden die Matinée-Teilnehmer zum Aperitif und einem kleinen Imbiss gebeten. L.



«Freba»-Typenmöbel für die neuzeitliche Wohnung

Gute Maßverhältnisse
Ansprechende Farben
Beliebig zu ergänzen
Für alle Zwecke
Kombinierbar
Solid und preiswert

Hersteller:
K. H. Frei, Weißlingen ZH
 Telephon 052 / 34131



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

TELEPHONIE - HOCHFREQUENZ

Tausende von kleinen und großen Betrieben haben uns mit der Projektierung und Erstellung ihrer Telephon- und Lichtruf-Anlagen betraut. Unsere erfahrenen Fachleute lösen auch Ihre Fernmelde-Probleme zweckmäßig und unter Berücksichtigung der Eigenart jedes Betriebes.

Verlangen Sie bitte Prospekte über unsere
Haustelephon-Zentralen
Chefstationen
Lichtruf-Anlagen
Förderanlagen für Kleingüter

ALBISWERK ZÜRICH AG. Albisriederstraße 245, ZÜRICH 47, Telefon 051 / 52 54 00

Satz und Druck Huber & Co. AG.,
Frauenfeld
Clichés W. Nievergelt, Zürich
Papiere Papierfabrik Biberist

Auslieferungsstellen im Ausland:

Belgien: Office Internationale de Librairie, Bruxelles, 184, rue de l'Hôtel-des-Monnaies
Columbia: Libreria Arquitectónica, Bruno Kreitner, Apartado aéreo 1533, Cali S.A.
Deutschland: Ausland-Zeitungshandel W. E. Saarbach, Gordonstraße 25-29, Köln 1, Postfach
England: Swiss Publicity Office, 61, Woodland Rise, London N. 10
Frankreich: Vincent, Fréal & Cie., rue des Beaux-Arts 4, Paris VI
Israel: Internationale Booksellers A. Lichtenhayn - H.H.Latz, Tel-Aviv, 85, Allenby Rd., P.O.B. 1030
Italien: A. Salto, Libreria artistica, Milano, Via Santo Spirito 14
Luxemburg: Mess. Paul Kraus, Luxemburg, 29, rue Joseph Junck
Österreich: Morawa & Cie., Wien
USA: Wittenborn & Cie., 38 East 57th Street, New York

Liste der Photographen

Hugo P. Herdeg, Zürich
Michael Wolgensinger, Zürich
Peter Hausmann, Zürich
Harry H. Baskerville, jr., Altadena, Calif.
D. J. Higgins, Hollywood
Veale & Co., Bristol
Carlfred Halbach, Essen
E. A. Heiniger, Zürich
Ezra Stoller, New York
Korling, New York
Photography Inc., Minneapolis
Bernhard Moosbrugger, Zürich

Résumés

Fédération Nationale du Bâtiment, Paris (pages 119-123)

Cinq étages de bureaux s'élèvent sur les huit colonnes d'un rez-de-chaussée entièrement vitré, communication de la rue avec le jardin. Le bel aspect du béton nu est un effet du soin apporté aux coffrages. Contrastant avec le béton armé des piliers et l'aluminium des façades, les murs latéraux présentent un parement en pierres de taille.

Fabrique de laques et vernis, Altstetten-Zürich (pages 124-125)

Pour augmenter l'espace d'accès le rez-de-chaussée est disposé très en retrait sous la saillie des étages supérieurs. Ceux-ci, au nombre de trois, abritent les laboratoires et salles d'essais, les bureaux de vente, la direction avec la comptabilité et le bureau des achats. Au rez-de-chaussée, un hall, des bureaux et les vestiaires.

Fabrique de cartonnages et bandes collantes, Rümlang-Zürich (pages 126-129)

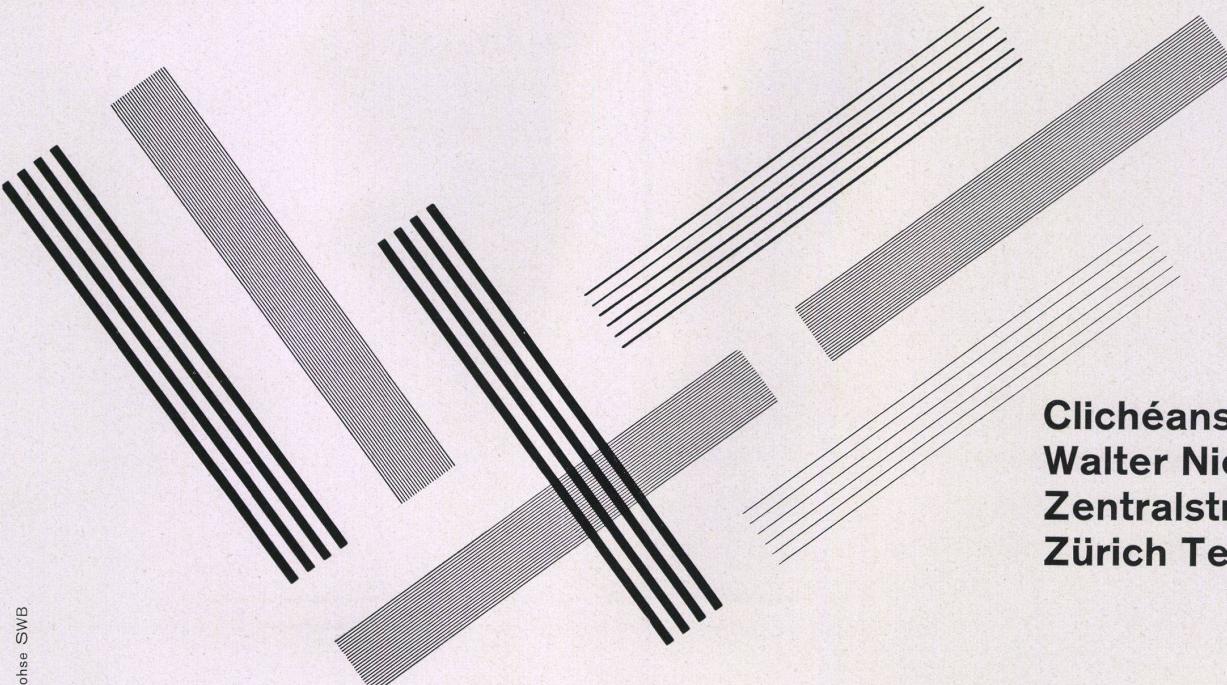
Sur l'espace du sous-sol où sont logés les magasins s'élève, d'une part, un corps d'un seul étage avec une vaste et claire salle de fabrication, d'autre part, en avant de celle-ci, une série de bureaux surmontés d'un second étage de bureaux qui fait saillie sur la halle. Les différents corps distinguent nettement les fonctions diverses des trois étages.

Centre médical «Mid-Wilshire», Los Angeles (pages 130-131)

Deux étages, le sous-sol et le rez-de-chaussée, reliés par une rampe, sont aménagés en garages pour les patients et les médecins; le rez-de-chaussée comprend en outre, à côté de l'avant d'accès, une pharmacie. Les cinq étages supérieurs abritent chacun sept cabinets de consultation avec les dépendances nécessaires et des lavabos centraux à côté des ascenseurs. Toutes les catégories de spécialistes sont représentées dans ce centre médical.

Fabrique de caoutchouc au pays de Galles (pages 132-135)

Pour éléver le niveau social et combattre le chômage dans les régions houillères



**Clichéanstalt
Walter Nievergelt
Zentralstraße 12
Zürich Tel. 33 96 33**